EUROWELD 200

1WEL200008	8 / M
1WEL200009	9 / L
1WEL200010	10 / XL
1WEL200011	11 / XXL

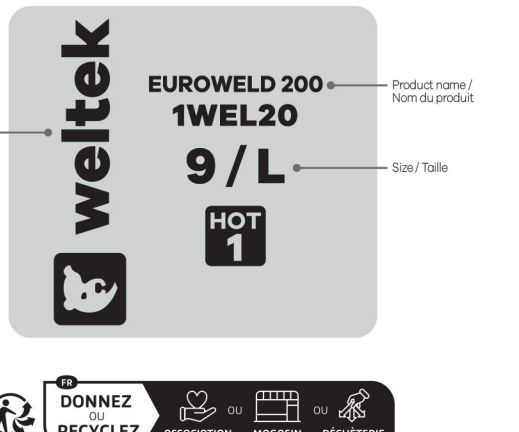
EN 388:2016 +A1:2018 — 2111X — abcde

EN 407:2020 — 412X4X — abcdef

EN 12477:2001 +A1:2005 TYPE B

EN ISO 21420:2020

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v.20260330

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les performances mécaniques s'appliquent uniquement à la paume, tandis que les performances thermiques s'appliquent à l'ensemble du gant Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 1, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques.
Le détail est donné ci-dessous :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (x/4), b = tranchage (x/5), c = déchirure (x/4), d = perforation (x/4), e = coupure TDM (A à F). X signifie que le test n'a pas été réalisé.
EN 407:2020 : a = propagation de flamme limitée (x/4) ; b = résistance de contact thermique (x/4) ; c=chaleur convective (x/4) ; d = chaleur de rayonnement (x/4) ; e = petites éclaboussures métalliques en fusion (x/4) ; f = grosses éclaboussures de métal en fusion (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B : le Type B est recommandé lorsqu'une grande dextérité est nécessaire. Le type A est recommandé dans les autres cas.
Il n'existe pas actuellement de méthode d'essai normalisé pour détecter la pénétration des UV. à travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeur ne permettent pas normalement la pénétration des UV. Les installations de soudage à l'arc ne permettent pas de protéger le soudeur d'un contact direct avec toutes les parties sous tension. Le gant n'est pas conçu pour être utilisé dans des conditions humides. Non adapté au soudage à l'arc.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web : voir **.

EN

The CE marking on this glove indicates compliance with the essential requirements of Regulation 2016/425. The mechanical performance applies only to the palm, while the thermal performance applies to the entire glove. If the tear performance level is greater than 1, do not use this glove near moving machinery to avoid any risk of entanglement. Do not use for handling chemicals. No cleaning or maintenance recommended. It is not possible to determine a service life as these materials are not known to deteriorate over time and the service life will depend on a number of factors such as conditions and frequency of use. Check the product before each use. If defects are found, the product must be replaced. Store in its original packaging in a cool, dry place. This glove has been certified by the notified body (see *).
The pictograms and references to the above standards indicate that the item complies with the European standard(s) cited. This information is accompanied, where applicable, by the performance levels achieved by the item according to each standard. Allergens may be present in the production process and therefore in the glove, which may cause allergic reactions. Details are given below:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasion (x/4), b = cutting (x/5), c = tearing (x/4), d = puncture (x/4), e = TDM cut (A to F). X means that the test has not been performed.
EN 407:2020: a = limited flame spread (x/4); b = thermal contact resistance (x/4); c = convective heat (x/4); d = radiant heat (x/4); e = small splashes of molten metal (x/4); f = large splashes of molten metal (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B: Type B is recommended when high dexterity is required. Type A is recommended in all other cases.
There is currently no standardised test method for detecting UV penetration through the materials used in gloves, but current methods of designing protective gloves for welders do not normally allow UV penetration. Arc welding equipment does not protect the welder from direct contact with all live parts. The glove is not designed for use in wet conditions. Not suitable for arc welding.
The declaration of conformity is available on the website: see **.

HU

A kesztyűn található CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2016/425 rendelet alapvető követelményeinek. A mechanikai teljesítmény csak a tenyérre vonatkozik, míg a hőteljesítmény a kesztyű egészére vonatkozik. Ha a szakadási teljesítmény szintje nagyobb, mint 1, ne használja ezt a kesztyűt mozgó gépek közelében, hogy elkerülje a belegabalyodás kockázatát.
Ne használja vegyi anyagok kezeléséhez. Tisztítás vagy karbantartás nem ajánlott. A termék élettartama nem határozható meg, mivel ezek az anyagok idővel nem romlanak, és az élettartam számos tényezőtől függ, például a használat körülményeitől és gyakoriságától. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha hibát talál, a terméket ki kell cserélni. Az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen tárolja. Ezt a kesztyűt a bejelentett szervezet tanúsította (lásd *).
A piktogramok és a fenti szabványokra való hivatkozások jelzik, hogy a termék megfelel a hivatkozott európai szabvány(ok)nak. Ez az információ adott esetben kiegészül a termék által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintekkel. A gyártási folyamatban, és így a kesztyűben is allergéneket tartalmazhat, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. A részleteket az alábbiakban adjuk meg:
EN 388:2016+A1:2018: a = kopás (x/4), b = vágás (x/5), c = szakadás (x/4), d = átszúrás (x/4), e = TDM vágás (A-tól F-ig). X azt jelenti, hogy a tesztet nem végezték el.
EN 407:2020: a = korlátozott lángterjedés (x/4); b = hőérzékenység (x/4); c = konvektív hő (x/4); d = sugárzó hő (x/4); e = kis olvadt fémcseppek (x/4); f = nagy olvadt fémcseppek (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 B TÍPUS: A B típus ajánlott, ha nagy kézügyességre van szükség. Az A típus minden más esetben ajánlott.
Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati módszer a kesztyűkben használt anyagok UV-áteresztő képességének kimutatására, de a hegesztők számára készült védőkesztyűk jelenlegi tervezési módszerei általában nem teszik lehetővé az UV-áteresztést. Az ívhegesztő berendezések nem védik a hegesztőt a feszültség alatt álló alkatrészekkel való közvetlen érintkezéstől. A kesztyű nem nedves körülmények között való használatra készült. Nem alkalmas ívhegesztéshez.
A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon található: lásd **.

DE

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh weist auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425 hin. Die mechanische Leistungsfähigkeit gilt nur für die Handfläche, während die thermische Leistungsfähigkeit für den gesamten Handschuh gilt. Wenn die Reißfestigkeit größer als 1 ist, verwenden Sie diesen Handschuh nicht in der Nähe von beweglichen Maschinen, um ein Verwicklungsrisiko zu vermeiden. Nicht für den Umgang mit Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Wartung empfohlen. Es ist nicht möglich, eine Lebensdauer zu bestimmen, da diese Materialien bekanntermaßen nicht mit der Zeit verschleißen und die Lebensdauer von einer Reihe von Faktoren wie den Einsatzbedingungen und der Häufigkeit der Verwendung abhängt. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Wenn Mängel festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden. In der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Dieser Handschuh wurde von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *).
Die Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen zeigen an, dass das Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden gegebenenfalls durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß den einzelnen Normen erreicht. Im Produktionsprozess und damit auch im Handschuh können Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Details finden Sie unten:
EN 388:2016+A1:2018: a = Abrieb (x/4), b = Schnitt (x/5), c = Reißen (x/4), d = Durchstechen (x/4), e = TDM-Schnitt (A bis F). X bedeutet, dass die Prüfung nicht durchgeführt wurde.
EN 407:2020: a = begrenzte Flammenausbreitung (x/4); b = thermischer Kontaktwiderstand (x/4); c = Konvektionswärme (x/4); d = Strahlungswärme (x/4); e = kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4); f = große Spritzer geschmolzenen Metalls (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B wird empfohlen, wenn eine hohe Fingerfertigkeit erforderlich ist. In allen anderen Fällen wird Typ A empfohlen.
Derzeit gibt es keine standardisierte Prüfmethode zum Nachweis der UV-Durchlässigkeit von Handschuhmaterialien, aber die derzeitigen Methoden zur Konstruktion von Schutzhandschuhen für Schweißer lassen normalerweise keine UV-Durchlässigkeit zu. Lichtbogenschweißgeräte schützen den Schweißer nicht vor direktem Kontakt mit allen stromführenden Teilen. Der Handschuh ist nicht für den Einsatz unter nassen Bedingungen geeignet. Nicht für Lichtbogenschweißen geeignet.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

El marcado CE de este guante indica el cumplimiento de los requisitos esenciales del Reglamento 2016/425. El rendimiento mecánico se aplica solo a la palma, mientras que el rendimiento térmico se aplica a todo el guante. Si el nivel de resistencia al desgarro es superior a 1, no utilice este guante cerca de maquinaria en movimiento para evitar cualquier riesgo de enredamiento. No lo utilice para manipular productos químicos. No se recomienda limpiarlo ni realizar ningún tipo de mantenimiento. No es posible determinar su vida útil, ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida útil dependerá de una serie de factores, como las condiciones y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cada uso. Si se detectan defectos, el producto debe sustituirse. Guárdelo en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo notificado (véase *).
Los pictogramas y las referencias a las normas anteriores indican que el artículo cumple con la(s) norma(s) europea(s) citada(s). Esta información va acompañada, cuando procede, de los niveles de rendimiento alcanzados por el artículo según cada norma. Pueden estar presentes alérgenos en el proceso de producción y, por lo tanto, en el guante, lo que puede provocar reacciones alérgicas. A continuación se ofrecen más detalles:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasión (x/4), b = corte (x/5), c = desgarro (x/4), d = perforación (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba.
EN 407:2020: a = propagación limitada de la llama (x/4); b = resistencia al contacto térmico (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor radiante (x/4); e = pequeñas salpicaduras de metal fundido (x/4); f = grandes salpicaduras de metal fundido (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: Se recomienda el tipo B cuando se requiere una gran destreza. Se recomienda el tipo A en todos los demás casos.
Actualmente no existe un método de ensayo normalizado para detectar la penetración de los rayos UV a través de los materiales utilizados en los guantes, pero los métodos actuales de diseño de guantes de protección para soldadores no suelen permitir la penetración de los rayos UV. Los equipos de soldadura por arco no protegen al soldador del contacto directo con todas las partes activas. El guante no está diseñado para su uso en condiciones de humedad. No es adecuado para la soldadura por arco.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

Il marchio CE su questo guanto indica la conformità ai requisiti essenziali del Regolamento 2016/425. Le prestazioni meccaniche si applicano solo al palmo, mentre le prestazioni termiche si applicano all'intero guanto. Se il livello di resistenza allo strappo è superiore a 1, non utilizzare questo guanto in prossimità di macchinari in movimento per evitare qualsiasi rischio di impigliamento. Non utilizzare per la manipolazione di sostanze chimiche. Non è raccomandata alcuna pulizia o manutenzione. Non è possibile determinare una durata di vita utile poiché questi materiali non sono noti per deteriorarsi nel tempo e la durata di vita utile dipenderà da una serie di fattori quali le condizioni e la frequenza di utilizzo. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si riscontrano difetti, il prodotto deve essere sostituito. Conservare nella confezione originale in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedi *).
I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra citate indicano che l'articolo è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono accompagnate, se del caso, dai livelli di prestazione raggiunti dall'articolo secondo ciascuna norma. Nel processo di produzione e quindi nel guanto possono essere presenti allergeni che possono causare reazioni allergiche. Di seguito sono riportati i dettagli:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasione (x/4), b = taglio (x/5), c = strappo (x/4), d = perforazione (x/4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito.
EN 407:2020: a = propagazione limitata della fiamma (x/4); b = resistenza al contatto termico (x/4); c = calore convettivo (x/4); d = calore radiante (x/4); e = piccoli schizzi di metallo fuso (x/4); f = grandi schizzi di metallo fuso (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: il tipo B è raccomandato quando è richiesta un'elevata destrezza. Il tipo A è raccomandato in tutti gli altri casi.
Attualmente non esiste un metodo di prova standardizzato per rilevare la penetrazione dei raggi UV attraverso i materiali utilizzati nei guanti, ma i metodi attuali di progettazione dei guanti di protezione per saldatori non consentono normalmente la penetrazione dei raggi UV. Le attrezzature per la saldatura ad arco non proteggono il saldatore dal contatto diretto con tutte le parti sotto tensione. Il guanto non è progettato per l'uso in condizioni di umidità. Non adatto alla saldatura ad arco.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.

PT

A marcação CE nesta luva indica a conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento 2016/425. O desempenho mecânico aplica-se apenas à palma, enquanto o desempenho térmico se aplica a toda a luva. Se o nível de resistência ao rasgo for superior a 1, não utilize esta luva perto de máquinas em movimento para evitar qualquer risco de emaranhamento.
Não utilize para manusear produtos químicos. Não é recomendada qualquer limpeza ou manutenção. Não é possível determinar uma vida útil, uma vez que não se sabe se estes materiais se deterioram com o tempo e a vida útil dependerá de vários fatores, tais como as condições e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de cada utilização. Se forem encontrados defeitos, o produto deve ser substituído. Armazene na embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Os pictogramas e referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a(s) norma(s) europeia(s) citada(s). Esta informação é acompanhada, quando aplicável, pelos níveis de desempenho alcançados pelo artigo de acordo com cada norma. Podem estar presentes alergénios no processo de produção e, por conseguinte, na luva, o que pode causar reações alérgicas. Os detalhes são apresentados abaixo:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrasão (x/4), b = corte (x/5), c = rasgo (x/4), d = perfuração (x/4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado.
EN 407:2020: a = propagação limitada da chama (x/4); b = resistência ao contacto térmico (x/4); c = calor convectivo (x/4); d = calor radiante (x/4); e = pequenos salpicos de metal fundido (x/4); f = grandes salpicos de metal fundido (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIPO B: O tipo B é recomendado quando é necessária uma elevada destreza. O tipo A é recomendado em todos os outros casos.
Atualmente, não existe um método de teste normalizado para detetar a penetração de raios UV através dos materiais utilizados nas luvas, mas os métodos atuais de conceção de luvas de proteção para soldadores normalmente não permitem a penetração de raios UV. O equipamento de soldadura por arco não protege o soldador do contacto direto com todas as peças sob tensão. A luva não foi concebida para utilização em condições de humidade. Não é adequada para soldadura por arco.
A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

DK

CE-mærkningen på denne handske angiver, at den overholder de væsentlige krav i forordning 2016/425. Den mekaniske ydeevne gælder kun for håndfladen, mens den termiske ydeevne gælder for hele handsken. Hvis rivestyrken er større end 1, må denne handske ikke bruges i nærheden af bevægelige maskiner for at undgå risiko for at blive viklet ind. Må ikke bruges til håndtering af kemikalier. Rengøring eller vedligeholdelse anbefales ikke. Det er ikke muligt at fastsætte en levetid, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og levetiden afhænger af en række faktorer, såsom brugsbetingelser og -hyppighed. Kontroller produktet før hver brug. Hvis der konstateres fejl, skal produktet udskiftes. Opbevares i originalemballagen på et køligt, tørt sted. Denne handske er certificeret af det bemyndigede organ (se *).
Piktogrammerne og henvisningerne til ovenstående standarder angiver, at produktet overholder de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger ledsages, hvor det er relevant, af de ydeevneniveauer, som produktet opnår i henhold til hver standard. Der kan forekomme allergener i produktionsprocessen og dermed i handsken, hvilket kan forårsage allergiske reaktioner. Nærmere oplysninger findes nedenfor.
EN 388:2016+A1:2018: a = slid (x/4), b = skæring (x/5), c = rivning (x/4), d = punktering (x/4), e = TDM-skæring (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet udført.
EN 407:2020: a = begrænset flammespredning (x/4), b = termisk kontaktmodstand (x/4); c = konvektionsvarme (x/4); d = strålevarme (x/4); e = små sprøjt af smeltet metal (x/4); f = store sprøjt af smeltet metal (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B: Type B anbefales, når der kræves stor fingerfærdighed. Type A anbefales i alle andre tilfælde.
Der findes i øjeblikket ingen standardiseret testmetode til påvisning af UV-gennemtrængning gennem de materialer, der anvendes i handsker, men de nuværende metoder til design af beskyttelseshandsker til svejsere tillader normalt ikke UV-gennemtrængning. Lysbuesvejsningsudstyr beskytter ikke svejseren mod direkte kontakt med alle strømførende dele. Handsken er ikke designet til brug under våde forhold. Ikke egnet til lysbuesvejsning.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på webstedet: se **.

NL

De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425. De mechanische prestaties gelden alleen voor de handpalm, terwijl de thermische prestaties voor de gehele handschoen gelden. Als het scheurweerstandsniveau hoger is dan 1, gebruik deze handschoen dan niet in de buurt van bewegende machines om elk risico op verstrikking te voorkomen. Niet gebruiken voor het hanteren van chemicaliën. Reiniging of onderhoud wordt niet aanbevolen. Het is niet mogelijk om een levensduur te bepalen, aangezien deze materialen niet bekend staan om hun verslechtering in de loop van de tijd en de levensduur afhankelijk is van een aantal factoren, zoals de omstandigheden en de gebruiksfrequentie. Controleer het product voor elk gebruik. Als er defecten worden vastgesteld, moet het product worden vervangen. Bewaar in de originele verpakking op een koele, droge plaats. Deze handschoen is gecertificeerd door de aangemelde instantie (zie *).
De pictogrammen en verwijzingen naar de bovenstaande normen geven aan dat het artikel voldoet aan de genoemde Europese norm(en). Deze informatie gaat, indien van toepassing, vergezeld van de prestatieniveaus die het artikel volgens elke norm heeft bereikt. Allergenen kunnen aanwezig zijn in het productieproces en dus ook in de handschoen, wat allergische reacties kan veroorzaken. Hieronder vindt u meer informatie:
EN 388:2016+A1:2018: a = slijtage (x/4), b = snijden (x/5), c = scheuren (x/4), d = doorboren (x/4), e = TDM-snede (A tot F). X betekent dat de test niet is uitgevoerd.
EN 407:2020: a = beperkte vlamverspreiding (x/4); b = thermische contactweerstand (x/4); c = convectiewarmte (x/4); d = stralingswarmte (x/4); e = kleine spatten gesmolten metaal (x/4); f = grote spatten gesmolten metaal (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYPE B: Type B wordt aanbevolen wanneer een hoge beweeglijkheid vereist is. Type A wordt aanbevolen in alle andere gevallen.
Er bestaat momenteel geen gestandaardiseerde testmethode voor het detecteren van UV-penetratie door de materialen die in handschoenen worden gebruikt, maar de huidige methoden voor het ontwerpen van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal gesproken geen UV-penetratie toe. Booglasapparatuur beschermt de lasser niet tegen direct contact met alle onder spanning staande delen. De handschoen is niet ontworpen voor gebruik in natte omstandigheden. Niet geschikt voor booglassen.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

SV

CE-märkningen på denna handske indikerar att den uppfyller de väsentliga kraven i förordning 2016/425. Den mekaniska prestandan gäller endast handflatan, medan den termiska prestandan gäller hela handsken. Om rivhållfastheten är högre än 1, använd inte denna handske i närheten av rörliga maskiner för att undvika risk för fastnande. Använd inte för hantering av kemikalier. Ingen rengöring eller underhåll rekommenderas. Det är inte möjligt att fastställa en livslängd eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och livslängden beror på ett antal faktorer, såsom användningsförhållanden och användningsfrekvens. Kontrollera produkten före varje användning. Om defekter upptäcks måste produkten bytas ut. Förvara i originalförpackningen på en sval, torr plats. Denna handske har certifierats av det anmälda organet (se *).
Piktogrammen och hänvisningarna till ovanstående standarder anger att produkten uppfyller de angivna europeiska standarderna. Denna information åtföljs, i tillämpliga fall, av de prestandanivåer som produkten uppnår enligt varje standard. Allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. Detaljer anges nedan:
EN 388:2016+A1:2018: a = nötning (x/4), b = skärning (x/5), c = rivning (x/4), d = punktering (x/4), e = TDM-skärning (A till F). X betyder att testet inte har utförts.
EN 407:2020: a = begränsad flamutbredning (x/4); b = termisk kontaktmotstånd (x/4); c = konvektiv värme (x/4); d = strålningsvärme (x/4); e = små stänk av smält metall (x/4); f = stora stänk av smält metall (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B rekommenderas när hög fingerfärdighet krävs. Typ A rekommenderas i alla andra fall.
Det finns för närvarande ingen standardiserad testmetod för att detektera UV-genomträngning genom de material som används i handskar, men nuvarande metoder för att utforma skyddshandskar för svetsare tillåter normalt inte UV-genomträngning. Bågsvetsutrustning skyddar inte svetsaren från direkt kontakt med alla strömförande delar. Handsken är inte avsedd för användning i våta förhållanden. Ej lämplig för bågsvetsning.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

FI

Tämän käsineen CE-merkintä osoittaa, että se täyttää asetuksen 2016/425 olennaiset vaatimukset. Mekaaninen suorituskyky koskee vain kämmentä, kun taas lämpösuorituskyky koskee koko käsinettä. Jos repäisylujuus on yli 1, älä käytä tätä käsinettä liikkuvien koneiden lähellä, jotta vältät takertumisen vaaran. Älä käytä kemikaalien käsittelyyn. Puhdistusta tai huoltoa ei suositella. Käyttöikää ei voida määrittää, koska näiden materiaalien ei tiedetä heikkenevän ajan myötä ja käyttöikä riippuu useista tekijöistä, kuten käyttöolosuhteista ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Jos tuotteessa havaitaan vikoja, se on vaihdettava uuteen. Säilytä alkuperäispakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Kuvamerkit ja viittaukset edellä mainittuihin standardeihin osoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näiden tietojen lisäksi on tarvittaessa ilmoitettu tuotteen kunkin standardin mukaiset suorituskykytasot. Tuotantoprosessissa ja siten myös käsineissä voi olla allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita. Yksityiskohdat on annettu alla:
EN 388:2016+A1:2018: a = kulutuskestävyys (x/4), b = viiltokestävyys (x/5), c = repäisylujuus (x/4), d = pistonkestävyys (x/4), e = TDM-viiltokestävyys (A–F). X tarkoittaa, että testiä ei ole suoritettu.
EN 407:2020: a = rajoitettu palon leviäminen (x/4); b = lämpökosketusvastus (x/4); c = konvektiolämpö (x/4); d = säteilylämpö (x/4); e = pienet sulan metallin roiskeet (x/4); f = suuret sulan metallin roiskeet (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYYPPI B: Tyyppiä B suositellaan, kun vaaditaan suurta kätevyyttä. Tyyppiä A suositellaan kaikissa muissa tapauksissa.
Tällä hetkellä ei ole standardoitua testimenetelmää käsineissä käytettyjen materiaalien UV-läpäisykyvyn testaamiseksi, mutta nykyiset hitsaajien suojakäsineiden suunnittelumenetelmät eivät yleensä salli UV-säteilyn läpäisyä. Kaarihitsauslaitteet eivät suojaa hitsaajaa suorasta kosketuksesta kaikkiin jännitteisiin osiin. Käsineitä ei ole suunniteltu käytettäväksi märissä olosuhteissa. Ei sovellu kaarihitsaukseen.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

LV

CE marķējums uz šīm cimdiem norāda atbilstību Regulas 2016/425 būtiskajām prasībām. Mehāniskās īpašības attiecas tikai uz plaukstu, bet siltuma īpašības attiecas uz visiem cimdiem. Ja plīsumizturības līmenis ir lielāks par 1, nelietojiet šos cimdus kustīgu mehānismu tuvumā, lai izvairītos no iekeršanās riska. Nelietojiet ķimikāliju apstrādei. Nav ieteicama tīrīšana vai apkope. Nav iespējams noteikt kalpošanas laiku, jo nav zināms, ka šie materiāli laika gaitā bojājas, un kalpošanas laiks ir atkarīgs no vairākiem faktoriem, piemēram, lietošanas apstākļiem un biežuma. Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu. Ja tiek konstatēti defekti, produkts ir jāaizstāj. Uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā. Šie cimdi ir sertificētas paziņotajā iestādē (sk. *).
Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem norāda, ka izstrādājums atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šai informācijai pievienoti, ja piemērojams, izstrādājuma sasniegtie veiktspējas līmeņi saskaņā ar katru standartu. Ražošanas procesā un tādējādi arī cimdiņos var būt alerģijas izraisītāji, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Sīkāka informācija sniegta zemāk:
EN 388:2016+A1:2018: a = nodilums (x/4), b = griešana (x/5), c = plīsumi (x/4), d = caurums (x/4), e = TDM griezums (A līdz F). X nozīmē, ka tests nav veikts.
EN 407:2020: a = ierobežota liesmu izplatība (x/4); b = siltuma kontakta pretestība (x/4); c = konvektīvā siltuma (x/4); d = starojuma siltuma (x/4); e = nelieli kausēta metāla šļaksti (x/4); f = lieli kausēta metāla šļaksti (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 B TIPA: B tips ir ieteicams, ja nepieciešama augsta veiklība. A tips ir ieteicams visos pārējos gadījumos.
Pašlaik nav standartizētas testēšanas metodes, lai noteiktu UV staru caurlaidību caur cimdiem izmantotajiem materiāliem, bet pašreizējās metodes, kas izmantotas, projektējot aizsargcimdi metinātājiem, parasti nepielauj UV staru caurlaidību. Lokveida metināšanas iekārtas neaizsargā metinātāju no tieša kontakta ar visām strāvas vadītspējīgām detaļām. Cimdi nav paredzēti lietošanai mitros apstākļos. Nav piemēroti lokveida metināšanai.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Käesoleva kindapaari CE-märgis näitab vastavust määruse 2016/425 olulistele nõuetele. Mehaaniline vastupidavus kehtib ainult peopesaosa kohta, samas kui soojusvastupidavus kehtib kogu kindapaari kohta. Kui rebimiskindlus on suurem kui 1, ärge kasutage käesolevat kindapaari liikuvate masinate läheduses, et vältida takerdumise ohtu. Ärge kasutage kemikaalide käitlemiseks. Puhastamine ja hooldus ei ole soovitatav. Kuna need materjalid ei ole teadaolevalt aja jooksul halvenevad, ei ole võimalik kindlaks määrata kasutusiga, kuna see sõltub mitmest tegurist, nagu kasutustingimused ja kasutamise sagedus. Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Kui leitakse defekte, tuleb toode asendada. Hoida originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas. Kinnitatud asutus on käesoleva kindad sertifitseerinud (vt *).
Piktogrammid ja viited eespool nimetatud standarditele näitavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Sellele teabele on vajaduse korral lisatud toote vastavus iga standardi nõuetele. Tootmisprotsessis ja seega ka kindas võib esineda allergeene, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Täpsemad andmed on esitatud allpool:
EN 388:2016+A1:2018: a = kulumiskindlus (x/4), b = lõikekindlus (x/5), c = rebimiskindlus (x/4), d = torkekindlus (x/4), e = TDM-lõige (A kuni F). X tähendab, et katset ei ole tehtud.
EN 407:2020: a = piiratud leegilevik (x/4); b = termiline kontaktresistentsus (x/4); c = konvektiivne soojus (x/4); d = kiirgussoojus (x/4); e = väikesed sulametalli pritsmed (x/4); f = suured sulametalli pritsmed (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TÜÜP B: Tüüpi B soovitatakse kasutada, kui on vaja suurt osavust. Kõikidel muudel juhtudel soovitatakse kasutada tüüpi A.
Praegu puudub standarditud katsemeetod UV-kiirguse läbilaskvuse tuvastamiseks kindades kasutatavate materjalide puhul, kuid praegused keevitajate kaitsekindade projekteerimise meetodid ei luba tavaliselt UV-kiirguse läbilaskvust. Kaarkeevitusseadmed ei kaitse keevitajat otsese kokkupuute eest kõikide pingestatud osadega. Kindad ei ole mõeldud kasutamiseks märgades tingimustes. Ei sobi kaarkeevituseks.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

LT

Šių pirštinių CE ženklas rodo, kad jos atitinka Reglamento 2016/425 esminius reikalavimus. Mechaninės savybės taikomos tik delnui, o šiluminės savybės – visoms pirštinėms. Jei atsparumo plyšimui lygis yra didesnis nei 1, nenaudokite šių pirštinių šalia judančių mašinų, kad išvengtumėte susipainiojimo pavojaus. Nenaudokite cheminių medžiagų tvarkymui. Nerekomenduojama valyti ar prižiūrėti. Nėra galimybės nustatyti tarnavimo laiką, nes nėra žinoma, kad šios medžiagos laikui bėgant susidėvi, o tarnavimo laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pvz., naudojimo sąlygų ir dažnumo. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite produktą. Jei randama defektų, produktą reikia pakeisti. Laikykite originalioje pakuotėje vėsioje, sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos notifikuotosios įstaigos (žr. *).
Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus rodo, kad gaminys atitinka nurodytus Europos standartus. Kartu su šia informacija, jei taikoma, pateikiami gaminio veikimo lygiai pagal kiekvieną standartą. Gamybos procese ir todėl pirštinėse gali būti alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Išsami informacija pateikiama toliau:
EN 388:2016+A1:2018: a = dilimas (x/4), b = pjovimas (x/5), c = plyšimas (x/4), d = pradūrimas (x/4), e = TDM pjovimas (A–F). X reiškia, kad bandymas nebuvo atliktas.
EN 407:2020: a = ribotas liepsnos plitimas (x/4); b = terminis kontaktinis atsparumas (x/4); c = konvekcinė šiluma (x/4); d = spindulinė šiluma (x/4); e = maži išlydyto metalo purslai (x/4); f = dideli išlydyto metalo purslai (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 B TIPAS: B tipas rekomenduojamas, kai reikalingas didelis vikrumas. Visais kitais atvejais rekomenduojamas A tipas.
Šiuo metu nėra standartizuoto bandymo metodo, leidžiančio nustatyti UV spindulių prasiskverbimą per pirštinėse naudojamas medžiagas, tačiau dabartiniai apsauginių pirštinių suvirintojams projektavimo metodai paprastai neleidžia UV spinduliams prasiskverbti. Lankinio suvirinimo įranga neapsaugo suvirintojo nuo tiesioginio sąlyčio su visomis įtampą turinčiomis dalimis. Pirštinės nėra skirtos naudoti drėgnomis sąlygomis. Netinka lankiniam suvirinimui.
Atitikties deklaracija pateikiama interneto svetainėje: žr. **.

RO

Marcajul CE de pe această mănușă indică conformitatea cu cerințele esențiale ale Regulamentului 2016/425. Performanța mecanică se aplică numai palmei, în timp ce performanța termică se aplică întregii mănuși. Dacă nivelul de rezistență la rupere este mai mare de 1, nu utilizați această mănușă în apropierea mașinilor în mișcare pentru a evita orice risc de încurcare. Nu utilizați pentru manipularea substanțelor chimice. Nu se recomandă curățarea sau întreținerea. Nu este posibilă determinarea duratei de viață, deoarece aceste materiale nu sunt cunoscute ca fiind susceptibile de deteriorare în timp, iar durata de viață va depinde de o serie de factori, cum ar fi condițiile și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se constată defecte, produsul trebuie înlocuit. A se păstra în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *).
Pictogramele și referințele la standardele de mai sus indică faptul că articolul este conform cu standardul (standardele) european (europene) menționat (menționate). Aceste informații sunt însoțite, după caz, de nivelurile de performanță atinse de articol în conformitate cu fiecare standard. În procesul de producție și, prin urmare, în mănușă pot fi prezenți alergeni, care pot provoca reacții alergice. Detalii sunt prezentate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018: a = abraziune (x/4), b = tăiere (x/5), c = rupere (x/4), d = perforare (x/4), e = tăiere TDM (A până la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat.
EN 407:2020: a = propagare limitată a flăcării (x/4); b = rezistență la contact termic (x/4); c = căldură convectivă (x/4); d = căldură radiantă (x/4); e = stropi mici de metal topit (x/4); f = stropi mari de metal topit (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: Tipul B este recomandat atunci când este necesară o dexteritate ridicată. Tipul A este recomandat în toate celelalte cazuri.
În prezent, nu există o metodă de testare standardizată pentru detectarea penetrării razelor UV prin materialele utilizate în mănuși, dar metodele actuale de proiectare a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit, în mod normal, penetrarea razelor UV. Echipamentul de sudare cu arc electric nu protejează sudorul de contactul direct cu toate părțile sub tensiune. Mănușa nu este concepută pentru a fi utilizată în condiții de umiditate. Nu este adecvată pentru sudarea cu arc electric.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SK

Označenie CE na týchto rukaviciach označuje súlad so základnými požiadavkami nariadenia 2016/425. Mechanická odolnosť sa vzťahuje len na dlaň, zatiaľ čo tepelná odolnosť sa vzťahuje na celé rukavice. Ak je úroveň odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 1, nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohybujúcich sa strojov, aby ste predišli riziku zamotania. Nepoužívajte na manipuláciu s chemikáliami. Neodporúča sa čistiť ani udržiavať. Nie je možné určiť životnosť, pretože nie je známe, že by sa tieto materiály časom opotrebovali, a životnosť bude závisieť od viacerých faktorov, ako sú podmienky a frekvencia používania. Pred každým použitím skontrolujte výrobok. Ak zistíte vady, výrobok je potrebné vymeniť. Skladujte v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Táto rukavica bola certifikovaná notifikovaným orgánom (pozri *).
Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy označujú, že výrobok spĺňa citované európske normy. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené úrovňami výkonu, ktoré výrobok dosahuje podľa jednotlivých noriem. V procese výroby a teda aj v rukaviciach sa môžu nachádzať alergény, ktoré môžu spôsobiť alergické reakcie. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018: a = odolnosť proti oderu (x/4), b = odolnosť proti prerezaniu (x/5), c = odolnosť proti roztrhnutiu (x/4), d = odolnosť proti prepichnutiu (x/4), e = odolnosť proti prerezaniu TDM (A až F). X znamená, že test nebol vykonaný.
EN 407:2020: a = obmedzené šírenie plameňa (x/4); b = tepelný kontaktný odpor (x/4); c = konvekčné teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé kvapky roztaveného kovu (x/4); f = veľké kvapky roztaveného kovu (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B sa odporúča, ak je vyžadovaná vysoká zručnosť. Typ A sa odporúča vo všetkých ostatných prípadoch.
V súčasnosti neexistuje štandardizovaná skúšobná metóda na detekciu prenikania UV žiarenia cez materiály použité v rukaviciach, ale súčasné metódy navrhovania ochranných rukavíc pre zváračov zvyčajne neumožňujú prenikanie UV žiarenia. Zariadenie na oblúkové zváranie nechráni zvárača pred priamym kontaktom so všetkými živými časťami. Rukavice nie sú určené na použitie vo vlhkom prostredí. Nevhodné na oblúkové zváranie.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na tej rokavici označuje skladnost z bistvenimi zahtevami Uredbe 2016/425. Mehanske lastnosti veljajo samo za dlan, toplotne lastnosti pa za celotno rokavico. Če je stopnja odpornosti proti pretrganju večja od 1, te rokavice ne uporabljajte v bližini gibljivih strojev, da se izognete nevarnosti zapletanja. Ne uporabljajte za ravnanje s kemikalijami. Čiščenje ali vzdrževanje ni priporočljivo. Življenjske dobe ni mogoče določiti, saj ni znano, da bi se ti materiali s časom poslabšali, življenjska doba pa je odvisna od številnih dejavnikov, kot so pogoji in pogostost uporabe. Pred vsako uporabo preverite izdelek. Če ugotovite napake, je treba izdelek zamenjati. Shranjujte v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Ta rokavica je bila certificirana s strani priglašenega organa (glej *).
Piktogrami in sklici na zgornje standarde kažejo, da izdelek ustreza navedenim evropskim standardom. Te informacije so, kjer je to primerno, dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih izdelek dosega v skladu z vsakim standardom. V proizvodnem procesu in zato tudi v rokavicah so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijske reakcije. Podrobnosti so navedene spodaj:
EN 388:2016+A1:2018: a = odpornost proti obrabi (x/4), b = odpornost proti prerezanju (x/5), c = odpornost proti raztrganju (x/4), d = odpornost proti prebadanju (x/4), e = odpornost proti prerezanju TDM (A do F). X pomeni, da preskus ni bil opravljen.
EN 407:2020: a = omejeno širjenje plamena (x/4); b = toplotna kontaktna odpornost (x/4); c = konvekcijska toplota (x/4); d = sevalna toplota (x/4); e = majhni brizgi staljene kovine (x/4); f = veliki brizgi staljene kovine (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: Tip B se priporoča, kadar je potrebna visoka spretnost. Tip A se priporoča v vseh drugih primerih.
Trenutno ni standardizirane preskusne metode za ugotavljanje prodiranja UV-sevanja skozi materiale, uporabljene v rokavicah, vendar sedanje metode oblikovanja zaščitnih rokavic za varilce običajno ne dopuščajo prodiranja UV-sevanja. Oprema za obločno varjenje ne ščiti varilca pred neposrednim stikom z vsemi deli pod napetostjo. Rokavice niso namenjene za uporabo v vlažnih razmerah. Neprimerne za obločno varjenje.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Označení CE na těchto rukavicích označuje shodu se základními požadavky nařízení 2016/425. Mechanické vlastnosti se vztahují pouze na dlaň, zatímco tepelné vlastnosti se vztahují na celou rukavici. Pokud je úroveň odolnosti proti roztržení vyšší než 1, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých strojů, aby nedošlo k riziku zamotání. Nepoužívejte při manipulaci s chemikáliemi. Nedoporučuje se čištění ani údržba. Není možné určit životnost, protože není známo, že by se tyto materiály časem zhoršovaly, a životnost bude záviset na řadě faktorů, jako jsou podmínky a frekvence používání. Před každým použitím produkt zkontrolujte. Pokud jsou zjištěny vady, musí být produkt vyměněn. Skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány oznámeným subjektem (viz *).
Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy označují, že výrobek splňuje citované evropské normy. Tyto informace jsou v příslušných případech doplněny úrovní výkonnosti, které výrobek dosahuje podle jednotlivých norem. Ve výrobním procesu a tudíž i v rukavicích mohou být přítomny alergeny, které mohou vyvolat alergické reakce. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018: a = odolnost proti oděru (x/4), b = odolnost proti proříznutí (x/5), c = odolnost proti roztržení (x/4), d = odolnost proti propíchnutí (x/4), e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F). X znamená, že zkouška nebyla provedena.
EN 407:2020: a = omezené šíření plamene (x/4); b = tepelný kontaktní odpor (x/4); c = konvekční teplo (x/4); d = sálavé teplo (x/4); e = malé rozstřiky roztaveného kovu (x/4); f = velké rozstřiky roztaveného kovu (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B se doporučuje, pokud je vyžadována vysoká obratnost. Typ A se doporučuje ve všech ostatních případech.
V současné době neexistuje standardizovaná zkušební metoda pro detekci pronikání UV záření materiály použitými v rukavicích, ale současné metody navrhování ochranných rukavic pro svářeče obvykle neumožňují pronikání UV záření. Zařízení pro obloukové svařování nechrání svářeče před přímým kontaktem se všemi živými částmi. Rukavice nejsou určeny pro použití ve vlhkém prostředí. Nevhodné pro obloukové svařování.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

CE oznaka na ovoj rukavici označava sukladnost sa suštinskim zahtjevima Uredbe 2016/425. Mehanička svojstva odnose se samo na dlan, dok se toplinska svojstva odnose na cijelu rukavicu. Ako je razina otpornosti na poderanje veća od 1, ne koristite ovu rukavicu u blizini pokretnih strojeva kako biste izbjegli rizik od zapetljavanja. Ne koristiti za rukovanje kemikalijama. Ne preporučuje se čišćenje ili održavanje. Nije moguće odrediti vijek trajanja jer nije poznato da se ovi materijali s vremenom pogoršavaju, a vijek trajanja ovisit će o nizu čimbenika kao što su uvjeti i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Ako se pronađu nedostaci, proizvod treba zamijeniti. Čuvajte u originalnom pakiranju na hladnom i suhom mjestu. Ovu je rukavicu certificiralo notificirano tijelo (vidi *).
Piktogrami i reference na gore navedene standarde ukazuju na to da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ove informacije, gdje je primjenjivo, popraćene su razinama performansi koje je proizvod postigao prema svakom standardu. Alergeni mogu biti prisutni u proizvodnom procesu i stoga u rukavici, što može uzrokovati alergijske reakcije. Detalji su navedeni u nastavku:
EN 388:2016+A1:2018: a = abrazija (x/4), b = rezanje (x/5), c = trganje (x/4), d = probijanje (x/4), e = rez po TDM-u (od A do F). X znači da test nije proveden.
EN 407:2020: a = ograničeno širenje plamena (x/4); b = otpornost na toplinski kontakt (x/4); c = konvekcijsko zračenje (x/4); d = zračenje (x/4); e = sitni prskanji rastopljenog metala (x/4); f = veliki prskanji rastopljenog metala (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TIP B: Tip B se preporučuje kada je potrebna visoka spretnost. Tip A se preporučuje u svim ostalim slučajevima.
Trenutno ne postoji standardizirana metoda ispitivanja za otkrivanje prodiranja UV zračenja kroz materijale korištene u rukavicama, ali postojeće metode projektiranja zaštitnih rukavica za zavarivače obično ne dopuštaju prodiranje UV zračenja. Oprema za lučno zavarivanje ne štiti zavarivača od izravnog kontakta sa svim pod naponom. Rukavica nije dizajnirana za upotrebu u mokrim uvjetima. Nije pogodna za lučno zavarivanje.
Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici: vidi **.

BG

Маркировката CE върху тази ръкавица показва съответствие с основните изисквания на Регламент 2016/425. Механичните характеристики се отнасят само за дланта, докато термичните характеристики се отнасят за цялата ръкавица. Ако нивото на устойчивост на разкъсване е по-голямо от 1, не използвайте тази ръкавица в близост до движещи се машини, за да избегнете риск от заплитане. Не използвайте за работа с химикали. Не се препоръчва почистване или поддръжка. Не е възможно да се определи експлоатационен живот, тъй като не е известно тези материали да се влошават с течение на времето, а експлоатационният живот зависи от редица фактори, като условия и честота на употреба. Проверявайте продукта преди всяка употреба. Ако бъдат открити дефекти, продуктът трябва да бъде заменен. Съхранявайте в оригиналната опаковка на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифициран орган (виж *).
Пиктограмите и позоваванията на горните стандарти показват, че продуктът отговаря на цитираните европейски стандарти. Тази информация е придружена, където е приложимо, от нивата на ефективност, постигнати от продукта съгласно всеки стандарт. В производствения процес и следователно в ръкавицата могат да присъстват алергени, които могат да предизвикат алергични реакции. Подробности са дадени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018: a = износване (x/4), b = разрязване (x/5), c = разкъсване (x/4), d = пробиване (x/4), e = разрязване TDM (A до F). X означава, че тестът не е бил извършен.
EN 407:2020: a = ограничено разпространение на пламъка (x/4); b = термична контактна устойчивост (x/4); c = конвективна топлина (x/4); d = лъчиста топлина (x/4); e = малки пръски разтопен метал (x/4); f = големи пръски разтопен метал (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП Б: Тип Б се препоръчва, когато се изисква висока сръчност. Тип А се препоръчва във всички останали случаи.
Понастоящем не съществува стандартизиран метод за изпитване за откриване на проникване на ултравиолетови лъчи през материалите, използвани в ръкавиците, но настоящите методи за проектиране на защитни ръкавици за заварчици обикновено не позволяват проникване на ултравиолетови лъчи. Оборудването за електродъгово заваряване не предпазва заварчика от директен контакт с всички части под напрежение. Ръкавицата не е предназначена за употреба във влажни условия. Не е подходяща за електродъгово заваряване.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: виж **.

PL

Oznaczenie CE na tej rękawicy wskazuje zgodność z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425. Właściwości mechaniczne dotyczą wyłącznie dłoni, natomiast właściwości termiczne dotyczą całej rękawicy. Jeśli poziom odporności na rozdarcie jest większy niż 1, nie należy używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych maszyn, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie należy używać do pracy z chemikaliami. Nie zaleca się czyszczenia ani konserwacji. Nie jest możliwe określenie okresu użytkowania, ponieważ nie wiadomo, czy materiały te ulegają z czasem degradacji, a okres użytkowania zależy od wielu czynników, takich jak warunki i częstotliwość użytkowania. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. W przypadku stwierdzenia wad produkt należy wymienić. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawica ta została certyfikowana przez jednostkę notyfikowaną (patrz *).
Piktogramy i odniesienia do powyższych norm wskazują, że produkt jest zgodny z cytowanymi normami europejskimi. Informacjom tym towarzyszą, w stosownych przypadkach, poziomy wydajności osiągnięte przez produkt zgodnie z każdą normą. W procesie produkcji, a tym samym w rękawicach, mogą występować alergeny, które mogą powodować reakcje alergiczne. Szczegółowe informacje podano poniżej:
EN 388:2016+A1:2018: a = ścieranie (x/4), b = cięcie (x/5), c = rozrywanie (x/4), d = przebicie (x/4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że badanie nie zostało przeprowadzone.
EN 407:2020: a = ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (x/4); b = odporność na kontakt termiczny (x/4); c = ciepło konwekcyjne (x/4); d = ciepło promieniujące (x/4); e = małe rozpryski stopionego metalu (x/4); f = duże rozpryski stopionego metalu (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TYP B: Typ B jest zalecany, gdy wymagana jest wysoka zręczność. Typ A jest zalecany we wszystkich innych przypadkach.
Obecnie nie ma znormalizowanej metody badania przenikania promieniowania UV przez materiały użyte w rękawicach, ale obecne metody projektowania rękawic ochronnych dla spawaczy zazwyczaj nie pozwalają na przenikanie promieniowania UV. Sprzęt do spawania łukowego nie chroni spawacza przed bezpośrednim kontaktem ze wszystkimi częściami pod napięciem. Rękawica nie jest przeznaczona do użytku w wilgotnych warunkach. Nie nadaje się do spawania łukowego.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

RS

Ознака CE на овој рукавици указује на усаглашеност са суштинским захтевима Уредбе 2016/425. Механичке перформансе односе се само на длан, док се термичке перформансе односе на целу рукавицу. Ако је ниво отпорности на кидање већи од 1, не користите ову рукавицу у близини покретних машина како бисте избегли ризик од запетљавања. Не користити за руковање хемикалијама. Не препоручује се чишћење или одржавање. Није могуће одредити радни век јер није познато да се ови материјали временом погоршавају, а радни век ће зависити од више фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију недостаци, производ мора бити замењен. Чувати у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране нотификованог тела (види *).
Пиктограми и референце на горе наведене стандарде указују да је артикал у складу са наведеним европским стандардом/стандардима. Ове информације, где је применљиво, праћене су нивоима перформанси које је артикал постигао у складу са сваким стандардом. Алергени могу бити присутни у процесу производње и стога у рукавици, што може изазвати алергијске реакције. Детаљи су наведени у наставку:
EN 388:2016+A1:2018: a = абразија (x/4), b = сечење (x/5), c = кидање (x/4), d = пробијање (x/4), e = рез по TDM (од A до F). X значи да тест није извршен.
EN 407:2020: a = ограничено ширење пламена (x/4); b = отпорност на термички контакт (x/4); c = конвективно зрачење (x/4); d = зрачење (x/4); e = мале капљице растопљеног метала (x/4); f = велике капљице растопљеног метала (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП Б: Тип Б се препоручује када је потребна висока спретност. Тип А се препоручује у свим осталим случајевима.
Тренутно не постоји стандардизована метода испитивања за откривање продирања УВ зрачења кроз материјале коришћене у рукавицама, али тренутне методе дизајнирања заштитних рукавица за завариваче обично не дозвољавају продирање УВ зрачења. Опрема за заваривање луком не штити заваривача од директног контакта са свим под напоном налазећим деловима. Рукавице нису дизајниране за употребу у влажним условима. Нису погодне за заваривање луком.
Изјава о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.

RU

Маркировка CE на этих перчатках указывает на соответствие основным требованиям Регламента 2016/425. Механические характеристики относятся только к ладони, а тепловые характеристики — ко всем перчаткам. Если уровень сопротивления разрыву превышает 1, не используйте эти перчатки вблизи движущихся механизмов, чтобы избежать риска запутывания. Не используйте для работы с химическими веществами. Чистка и уход не рекомендуются. Срок службы определить невозможно, так как эти материалы не подвержены износу со временем, а срок службы зависит от ряда факторов, таких как условия и частота использования. Перед каждым использованием проверяйте изделие. При обнаружении дефектов изделие необходимо заменить. Хранить в оригинальной упаковке в прохладном сухом месте. Эти перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Пиктограммы и ссылки на вышеуказанные стандарты указывают, что изделие соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация сопровождается, где это применимо, уровнями производительности, достигнутыми изделием в соответствии с каждым стандартом. В процессе производства и, следовательно, в перчатках могут присутствовать аллергены, которые могут вызывать аллергические реакции. Подробная информация приведена ниже:
EN 388:2016+A1:2018: a = истирание (x/4), b = порез (x/5), c = разрыв (x/4), d = прокол (x/4), e = порез TDM (от A до F). X означает, что испытание не проводилось.
EN 407:2020: a = ограниченное распространение пламени (x/4); b = термическое сопротивление контакту (x/4); c = конвективное тепло (x/4); d = тепловое излучение (x/4); e = небольшие брызги расплавленного металла (x/4); f = крупные брызги расплавленного металла (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП B: Тип B рекомендуется, когда требуется высокая ловкость рук. Тип A рекомендуется во всех остальных случаях.
В настоящее время не существует стандартизированного метода испытания для определения проникновения УФ-излучения через материалы, используемые в перчатках, но современные методы проектирования защитных перчаток для сварщиков обычно не допускают проникновения УФ-излучения. Оборудование для дуговой сварки не защищает сварщика от прямого контакта со всеми токоведущими частями. Перчатки не предназначены для использования в условиях повышенной влажности. Не подходят для дуговой сварки.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

UA

Маркування CE на цих рукавичках свідчить про відповідність основним вимогам Регламенту 2016/425. Механічні характеристики стосуються лише долоні, тоді як теплові характеристики стосуються рукавичок у цілому. Якщо рівень стійкості до розриву перевищує 1, не використовуйте ці рукавички поблизу рухомого обладнання, щоб уникнути ризику заплутування. Не використовуйте для роботи з хімічними речовинами. Не рекомендується чистити або обслуговувати. Неможливо визначити термін служби, оскільки ці матеріали не піддаються зношенню з часом, а термін служби залежить від ряду факторів, таких як умови та частота використання. Перед кожним використанням перевіряйте виріб. Якщо виявлено дефекти, виріб необхідно замінити. Зберігайте в оригінальній упаковці в прохолодному, сухому місці. Ці рукавички сертифіковані нотифікованим органом (див. *).
Піктограми та посилання на вищезазначені стандарти вказують на те, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація супроводжується, де це доречно, рівнями ефективності, досягнутими виробом відповідно до кожного стандарту. У процесі виробництва, а отже, і в рукавичках можуть бути присутні алергени, які можуть викликати алергічні реакції. Детальна інформація наведена нижче:
EN 388:2016+A1:2018: a = стирання (x/4), b = різання (x/5), c = розривання (x/4), d = проколювання (x/4), e = різання TDM (від A до F). X означає, що випробування не проводилося.
EN 407:2020: a = обмежене поширення полум'я (x/4); b = термостійкість до контакту (x/4); c = конвективне тепло (x/4); d = теплове випромінювання (x/4); e = невеликі бризки розплавленого металу (x/4); f = великі бризки розплавленого металу (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 ТИП B: Тип B рекомендується, коли потрібна висока спритність рук. Тип A рекомендується в усіх інших випадках.
Наразі не існує стандартизованого методу випробування для виявлення проникнення УФ-випромінювання через матеріали, що використовуються в рукавичках, але сучасні методи проектування захисних рукавичок для зварювальників зазвичай не допускають проникнення УФ-випромінювання. Обладнання для дугового зварювання не захищає зварювальника від прямого контакту з усіма струмоведучими частинами. Рукавички не призначені для використання у вологих умовах. Не підходять для дугового зварювання.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.

TR

Bu eldiven üzerindeki CE işareti, 2016/425 sayılı Yönetmeliğin temel gerekliliklerine uygun olduğunu gösterir. Mekanik performans sadece avuç içi için geçerliyken, termal performans eldivenin tamamı için geçerlidir. Yırtılma performansı seviyesi 1'den büyükse, dolanma riskini önlemek için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayın. Kimyasalların taşınmasında kullanmayın. Temizlik veya bakım önerilmez. Bu malzemelerin zamanla bozulduğu bilinmediğinden ve kullanım ömrü kullanım koşulları ve sıklığı gibi bir dizi faktöre bağlı olduğundan, kullanım ömrü belirlenemez. Her kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Kusurlar bulunursa, ürün değiştirilmelidir. Orijinal ambalajında serin ve kuru bir yerde saklayın. Bu eldiven, onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırılmıştır (bkz. *).
Piktogramlar ve yukarıdaki standartlara yapılan atıflar, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, uygun olduğu durumlarda, her bir standarda göre ürünün ulaştığı performans seviyeleri eşlik eder. Üretim sürecinde ve dolayısıyla eldivende alerjenler bulunabilir ve bu da alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018: a = aşınma (x/4), b = kesilme (x/5), c = yırtılma (x/4), d = delinme (x/4), e = TDM kesilme (A ila F). X, testin yapılmadığı anlamına gelir.
EN 407:2020: a = sınırlı alev yayılması (x/4); b = termal temas direnci (x/4); c = konvektif ısı (x/4); d = radyan ısı (x/4); e = küçük erimiş metal sıçramaları (x/4); f = büyük erimiş metal sıçramaları (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 TİP B: Yüksek el becerisi gerektiğinde Tip B önerilir. Diğer tüm durumlarda Tip A önerilir.
Şu anda eldivenlerde kullanılan malzemelerden UV ışınlarının geçmesini tespit etmek için standart bir test yöntemi bulunmamaktadır, ancak kaynakçılar için koruyucu eldivenlerin tasarlanmasında kullanılan mevcut yöntemler normalde UV ışınlarının geçmesine izin vermemektedir. Ark kaynağı ekipmanı, kaynakçıyı tüm canlı parçalarla doğrudan temastan korumaz. Eldiven, ıslak koşullarda kullanım için tasarlanmamıştır. Ark kaynağı için uygun değildir.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

AR

تشير علامة CE على هذا القفاز إلى الامتثال للمتطلبات الأساسية للائحة 425/2016. الأداء الميكانيكي ينطبق فقط على راحة اليد، بينما الأداء الحراري ينطبق على كامل القفاز. إذا كان مستوى أداء التمزق أكبر من 1، لا تستخدم هذا القفاز بالقرب من الآلات المتحركة لتجنب أي خطر التشابك. لا تستخدمها للتعامل مع المواد الكيميائية. لا ينصح بتنظيف أو صيانة. لا يمكن تحديد عمر الخدمة لأن هذه المواد غير معروفة بأنها تتدهور مع مرور الوقت، وعمر الخدمة يعتمد على عدة عوامل مثل الظروف وتكرار الاستخدام. تحقق من المنتج قبل كل استخدام. إذا تم العثور على عيوب، يجب استبدال المنتج. خزن في عبوته الأصلية في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل الجهة الإعلامية (انظر *).
تشير الرسوم التصويرية والمراجع إلى المعايير أعلاه إلى أن العنصر يتوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. ترافق هذه المعلومات، حيثما ينطبق، مستويات الأداء التي حققها العنصر وفقا لكل معيار. قد تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي في القفاز، مما قد يسبب ردود فعل تحسسية. التفاصيل موضحة أدناه:
EN 388:2016+A1:2018: a = التآكل (x/4)، b = القطع (x/5)، c = التمزق (x/4)، d = ثقب (x/4)، e = قطع TDM (A إلى F). X تعني أن الاختبار لم يجرى.
EN 407:2020: a = انتشار محدود للهب (x/4)؛ b = مقاومة التلامس الحراري (x/4)؛ c = الحرارة الحملية (x/4)؛ d = الحرارة المشعة (x/4)؛ e = بقع صغيرة من المعدن المنصهر (x/4)؛ f = بقع كبيرة من المعدن المنصهر (x/4).
EN 12477:2001+A1:2005 النوع B: ينصح بالنوع B عندما يتطلب الأمر مهارة عالية. ينصح بالنوع A في جميع الحالات الأخرى.
لا توجد حاليا طريقة اختبار موحدة لاكتشاف اختراق الأشعة فوق البنفسجية من خلال المواد المستخدمة في القفازات، لكن الطرق الحالية لتصميم القفازات الواقية للحامين لا تسمح عادة باختراق الأشعة فوق البنفسجية. معدات اللحام بالقوس لا تحمي اللحام من الاتصال المباشر بجميع الأجزاء الحية. القفاز غير مصمم للاستخدام في الظروف الرطبة. غير مناسب للحام بالقوس.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.